



บรรณานุกรม

ภาษาไทย

วารีย์ หะวานนท์. การบัญชีธนาคาร การปฏิบัติงานธนาคารพาณิชย์. กรุงเทพมหานคร :

โรงพิมพ์ชวนพิมพ์, 2522

สมาคมนักบัญชีและผู้สอบบัญชีรับอนุญาตแห่งประเทศไทย ร่วมกับคณะกรรมการควบคุม

การประกอบวิชาชีพสอบบัญชี. เอกสารประกอบการสัมมนา, ร่างแถลงการณ์

มาตรฐานการบัญชีและการสอบบัญชี, (มกราคม 2525) : (33)-(41)

_____. การบัญชีสำหรับการลดค่าเงินบาท. (กุมภาพันธ์ 2525) : 1-3

อาจารย์ นารถดีลก. "ประมวลรัษฎากร (แก้ไขเพิ่มเติมถึงพระราชกำหนดฯ (ฉบับที่ 8)

พ.ศ. 2524) พร้อมคำพิพากษาฎีกาโดยย่อ," อาจารย์ นารถดีลก, ผู้รวบรวม.

กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อักษรสาส์น, 2524

ภาษาอังกฤษ

Financial Accounting Standards Board. Financial Accounting Stan-
dards. Original Pronouncements as of July 1, 1978.

Connecticut : [n.p.], 1978.

_____. Statement of Financial Accounting Standards No. 52.

Connecticut : [n.p.], 1981.

International Accounting Standards Committee. Proposed Statement

Accounting for Foreign Transactions and Translation of

Foreign Financial Statements. London : [n.p.], 1978.

Professor Samuel R. Heptworth. Reporting Foreign Operation.

Bureau of Business Research, University of Michigan :

Ann Arbor, 1956.

Reuter "'Distortion' cuts Shell profit by over 75%" Bangkok Post
(22 August 1981) : 19



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

คำอธิบายศัพท์และความหมาย

อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ (Rate of Exchange) หมายถึง ราคาต่อหน่วยของเงินตราสกุลหนึ่ง เมื่อเทียบกับอัตราเงินตราของอีกสกุลหนึ่ง เช่น อัตราแลกเปลี่ยนของดอลลาร์สหรัฐ เท่ากับ 20.25 บาท เป็นต้น

อัตราซื้อ (Buying rates) หมายถึง ราคาที่ธนาคารจะรับซื้อเงินตราต่างประเทศหน่วยหนึ่งจากลูกค้า ซึ่งจำแนกออกได้เป็นหลายอัตรา

1. อัตรารับซื้อตั๋วเงินคำสั่งสินค้าออกทันที (Sight Export Bill Rates)
เมื่อลูกค้านำตั๋วเงินสินค้าออกชนิดจ่ายเมื่อเห็นมาขาย ธนาคารจะรับซื้อไว้โดยแปลงค่าเป็นเงินบาทในอัตรานี้ แล้วจ่ายเงินบาทให้ลูกค้าไป
2. อัตรารับซื้อตั๋วเงินคำสั่งสินค้าออกที่มีกำหนดเวลา (Time or Usance Bill Rates) โดยทั่วไป อัตรานี้จะต่ำกว่าอัตรารับซื้อตั๋วเงินชนิดจ่ายเมื่อเห็น โดยคำนึงถึงระยะเวลา และอัตราดอกเบี้ยในขณะนั้น ทั้งนี้เพราะ เมื่อธนาคารรับซื้อตั๋วเงินที่กล่าวไว้โดยจ่ายเงินบาทให้ไปแล้ว จะต้องรอนกว่าตั๋วจะครบกำหนด จึงจะเรียกเก็บได้รับเงินตราต่างประเทศมา อย่างไรก็ตาม อัตราที่กำหนด อัตรารับซื้อตั๋วเงินที่มีกำหนดเวลา คือ อัตราตั๋วเงินชนิดจ่ายเมื่อเห็น เพิ่มค่าดอกเบี้ยขึ้นอีก ตามอัตราที่กำหนดขึ้น เช่น 18 สตางค์ ต่อ 1 ดอลลาร์สหรัฐ ต่อ 30 วัน และ 46 สตางค์ ต่อ 1 ปอนด์สเตอร์ลิง ต่อ 30 วัน เป็นต้น
3. อัตรารับซื้อตั๋วเงินที่ไม่มีเอกสารการค้าประกอบ หรือ ซื้อเงินตราต่างประเทศสำหรับคำสั่งโอนเงิน ได้แก่ ดริฟท์ (D/D) การโอนเงินทางไปรษณีย์ (M/T) หรือเช็คเพื่อการเดินทาง (T/C) อัตราที่กำหนด จะใช้อัตราเดียวกับอัตรารับซื้อตั๋วเงินคำสั่งสินค้าออกทันที เพราะธนาคารก็เสียเวลาในการส่งไปเรียกเก็บผ่านธนาคารตัวแทน

ในต่างประเทศ ใช้ระยะเวลาเท่ากัน

4. อัตราการรับซื้อเงินโอนทางโทรเลข (T/T หรือ Cable Rates) เป็นอัตรารับซื้อเงินตราต่างประเทศที่ลูกค้าได้รับจากการรับโอนทางโทรเลข และนำมาขายให้ธนาคาร ธนาคารจะคิดราคาให้สูงกว่าอัตราที่รับซื้อตราฟัท และตัวเงินค่าสินค้าออก เพราะการโอนเงินทางโทรเลขรวดเร็วกว่า ธนาคารจะได้รับเงินตราต่างประเทศทันที นำเงินเข้าบัญชีในวันเดียวกับที่รับโทรเลข ไม่ต้องเสียเวลา Mailing Time ในการส่งไปเรียกเก็บที่ธนาคารต่างประเทศ

5. อัตราซื้อธนบัตรหรือเงินเหรียญต่างประเทศ อัตราซื้อธนบัตรหรือเหรียญกษาปณ์ ปกติธนาคารจะรับซื้อไว้ในอัตราต่ำกว่าอัตรา Sight Bill เพราะเมื่อธนาคารรับซื้อไว้ จะต้องส่งไปเข้าบัญชีที่ต่างประเทศ ซึ่งอาจสูญหาย ธนาคารจะต้องเสียค่าประกันภัยป้องกันการสูญหาย และต้องเสียค่าใช้จ่ายในการส่งไปเรียกเก็บเข้าบัญชีด้วย

อัตราขาย (Selling rates) จำแนกออกได้เป็นหลายอัตรา

1. อัตราขายแก่ลูกค้าเพื่อชำระตัวเงินค่าสินค้าเข้าและขาย T/T เป็นอัตราที่ธนาคารจะขายเงินตราต่างประเทศให้ลูกค้า เพื่อชำระตัวเงินค่าสินค้าเข้าทันที (Sight Import Bill) และยังใช้เป็นอัตราที่ธนาคารขายเงินตราต่างประเทศ ให้ลูกค้าที่เป็นเอเยนต์เพื่อการเดินทาง และการขายโดยวิธีโอนเงินทางโทรเลข แต่ยังไม่ได้รับรวมค่าโทรเลข

2. อัตราขายเงินตราต่างประเทศปลีกย่อย (Counter Rates) เช่นลูกค้าขอซื้อเงินตราต่างประเทศเพื่อส่งไปให้ญาติมิตรหรือชำระค่าบำรุง โดยวิธีการซื้อตราฟัทหรือการโอนเงินทางไปรษณีย์ ซึ่งธนาคารไม่มีความประสงค์จะเรียกเก็บค่าธรรมเนียมจากลูกค้าต่างหาก จึงได้กำหนดราคาไว้สูงกว่าอัตราขายปกติ

3. อัตราขายธนบัตรหรือเงินเหรียญต่างประเทศ ปกติจะใช้อัตราขายปกติ

อัตราแลกเปลี่ยนทันที (Spot Rates) หมายถึง อัตราที่ซื้อหรือขายเงินตราต่างประเทศ และมีการส่งมอบเงินตราต่างประเทศกันในวันนั้น เช่น อัตราแลกเปลี่ยนสำหรับการโอนเงินทางโทรเลข ตราพท์จ่ายเมื่อเห็น และตัวเงินจ่ายเมื่อเห็น หรือตามกำหนดเวลา ถ้ามีการส่งมอบเงินตราต่างประเทศทันที ก็ถือเป็นอัตราแลกเปลี่ยนทันทีทั้งสิ้น ซึ่งโดยทั่วไปนิยมใช้อัตราโอนเงินเพราะเป็นอัตราหลัก เนื่องจากไม่เสียเวลาในการเรียกเก็บเงิน

อัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า (Forward Rates) หมายถึง อัตราซื้อหรือขายเงินตราต่างประเทศ ซึ่งจะมีการส่งมอบกันในเวลาข้างหน้าตามที่ตกลงกันไว้

อัตราแลกเปลี่ยนระหว่างธนาคาร (Interbank Rate) คือ อัตราซื้อขายเงินตราต่างประเทศระหว่างธนาคารพาณิชย์ด้วยกัน ในบางครั้ง เมื่อธนาคารใดขาดเงินตราต่างประเทศสกุลใด และธนาคารใดมีเงินตราต่างประเทศสกุลนั้นเหลือใช้ ก็จะทำการซื้อขายเงินตราต่างประเทศระหว่างกัน

อัตราแลกเปลี่ยนของทุนรักษาระดับแลกเปลี่ยน (Exchange Equalization Fund Rate หรือ EEF Rate)

เมื่อ พ.ศ. 2498 ธนาคารแห่งประเทศไทยได้จัดตั้งทุนรักษาระดับแลกเปลี่ยนขึ้นตามมาตรา 4 แห่งพระราชกำหนดจัดสรรทุนสำรองเงินตราเกินจำนวนธนบัตรออกใช้ พ.ศ. 2498 เงินทุนเริ่มแรกได้จากเงินจัดสรรทุนสำรองเงินตราเกินจำนวนธนบัตรออกใช้ อันสืบเนื่องมาจากการกำหนดค่าเสมอภาค (Par value) ของเงินบาท โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรักษาระดับอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราให้มีเสถียรภาพเหมาะสมแก่สภาพเศรษฐกิจและการเงินของประเทศ ตลอดจนการลงทุนหาผลประโยชน์ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่ง เพื่อประโยชน์ที่จะควบคุมมิให้อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเคลื่อนไหวอย่างรุนแรง ต้องการให้ค่าแลกเปลี่ยนเงินบาทเมื่อเทียบกับเงินตราต่างประเทศมีเสถียรภาพ กล่าวคือ

ขณะที่อัตราแลกเปลี่ยนสูงขึ้น ทูรกีจะระดับอัตราแลกเปลี่ยน จะขายเงินตราต่างประเทศออกมาในราคาที่กำหนดไว้ เพื่อมิให้อัตราแลกเปลี่ยนสูงผิดปกติ และในทางกลับกัน ถ้าอัตราแลกเปลี่ยนต่ำลง ทูรกีจะระดับแลกเปลี่ยนก็จะซื้อเงินตราต่างประเทศจากธนาคารพาณิชย์ เมื่อวันที่ 8 มีนาคม 2521 รัฐบาลได้ประกาศยกเลิกระบบที่กำหนดเทียบค่า เล่มอกาของ เงินบาทไว้กับทองคำและดอลลาร์สหรัฐฯ มาใช้ระบบที่กำหนดเทียบค่า เล่มอกาของบาทไว้กับกลุ่มเงินตราต่างประเทศสำคัญ เพื่อให้ค่าของบาทมีความยืดหยุ่นมากขึ้น เมื่อวันที่ 1 พฤศจิกายน 2521 ทูรกีจะระดับแลกเปลี่ยนจึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนที่กำหนดร่วมกับธนาคารพาณิชย์ หลังจากที่มีการลดค่า เงินบาทเมื่อเดือนกรกฎาคม 2524 ธนาคารแห่งประเทศไทย เป็นผู้กำหนดอัตราแลกเปลี่ยนสำหรับทูรกีจะระดับฯ

อัตราที่ธนาคารกำหนดไว้ (Fixed or Par rate) หมายถึงอัตราแลกเปลี่ยนที่ธนาคารกำหนดขึ้นสำหรับบันทึกบัญชี เมื่อมีการรับหรือจ่ายเงินตราต่างประเทศเกิดขึ้น แต่ยังไม่มีการซื้อขายจริง ธนาคารก็จะใช้อัตราที่กำหนดขึ้นนั้น แปรงมูลค่าเป็นเงินบาทเพื่อใช้บันทึกบัญชี

อัตราแลกเปลี่ยนปัจจุบัน (Current rate) อัตราแลกเปลี่ยนวันปิดบัญชี (Closing rate) หมายถึงอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันปิดบัญชี หรือ ณ วันที่ในงบดุล เช่นกิจการแห่งหนึ่งปิดบัญชี วันที่ 31 มีนาคม อัตราแลกเปลี่ยนปัจจุบัน หรืออัตราแลกเปลี่ยนวันปิดบัญชีก็คือ อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 31 มีนาคม นั้นเอง

อัตราแลกเปลี่ยนในอดีต (Historical rate) หมายถึง อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดรายการ หรืออัตราแลกเปลี่ยนที่บันทึกรายการหนึ่งรายการใด เมื่อรายการนั้นได้เกิดขึ้น

วันที่เกิดรายการ หมายถึง วันที่ลงบันทึกรายการในบัญชี ตามหลักการบัญชีที่รับรองกันทั่วไป

วันสิ้นงวด หมายถึง วันสิ้นรอบระยะเวลาบัญชี หรือวันที่ในงบดุล

วันถึงกำหนด หมายถึง วันที่ชำระหรือรับชำระเงิน ซึ่งอาจเป็นวันที่รับหรือจ่ายเงินเป็นเงินบาท หรือเป็นวันที่เข็ดถึงกำหนดก็ได้

การซื้อขายเงินตราต่างประเทศ (Currency Swaps) หมายถึงการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศที่แตกต่างกัน 2 สกุล ระหว่างกิจการ 2 แห่ง โดยมีข้อตกลงไว้ก่อนว่า จะแลกเปลี่ยนเงินตรา 2 สกุลนั้นกลับในอัตราแลกเปลี่ยนเดียวกัน ณ วันที่กำหนดในอนาคต



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข.

1. ตัวอย่างการแปลงค่าสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า และวิธีการบันทึกบัญชี

ตัวอย่างที่ 1 การแปลงค่าสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศเพื่อการเก็งกำไร
สมมติว่า ณ วันที่ 1 พฤศจิกายน 2523 กิจการทำสัญญาซื้อเงิน
ตราต่างประเทศล่วงหน้า จำนวน U.S.\$ 100,000 ในอัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า 90
วัน US.\$ 1 = 21.00 บาท อัตราแลกเปลี่ยนจริง ณ วันอื่น ๆ เป็นดังนี้

อัตราแลกเปลี่ยนจริง ณ 1 พฤศจิกายน 2523 US.\$ 1 = 20.50 บาท

31 ธันวาคม 2523 US.\$ 1 = 20.75 บาท

30 มกราคม 2524 US.\$ 1 = 21.50 บาท

อัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า ณ 31 ธันวาคม 2523 (30 วัน) US.\$ 1 = 21.75 บาท

การบันทึกบัญชี

ก. ณ วันที่ทำสัญญา 1 พฤศจิกายน 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า (US.\$ 100,000 × 21) 2,100,000 บาท

Cr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า 2,100,000 บาท

บันทึกรายการซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า ณ วันที่ทำสัญญา

ข. ณ วันงบดุล 31 ธันวาคม 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า (US.\$ 100,000 × (21.75-21)) 75,000 บาท

Cr. กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า 75,000 บาท

บันทึกกำไรจากการที่อัตราแลกเปลี่ยนเปลี่ยนแปลงไป

ค. ณ วันชำระ 30 มกราคม 2524

Dr. เงินตราต่างประเทศ (US.\$ 100,000 X 21.50)	2,150,000 บาท
ขาดทุนจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า (US.\$ 100,000X(21.75-21.50))	25,000 บาท
Cr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า (US.\$ 100,000x21.75)	2,175,000 บาท

บันทึกการรับเงินตราต่างประเทศ

Dr. เงินสด	2,150,000 บาท
Cr. เงินตราต่างประเทศ	2,150,000 บาท

บันทึกการขายเงินตราต่างประเทศที่รับมา

Dr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า	2,100,000 บาท
Cr. เงินสด	2,100,000 บาท

บันทึกการชำระเงินตามสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า

ตัวอย่างที่ 2 การแปลงค่าสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า เพื่อป้องกันผลกระทบต่อภาวะผูกพันที่เป็นเงินตราต่างประเทศ ที่เข้าตามเงื่อนไข 3 ประการ (ตาม FASB. no. 8) หรือ 2 ประการ (ตาม FASB. no. 52)

สมมติว่า ณ วันที่ 1 ตุลาคม 2523 กิจการซื้อเครื่องจักรจากผู้ผลิตในต่างประเทศในราคา US.\$ 200,000 กำหนดเครื่องจักรส่งถึงกิจการใน 180 วัน และชำระเงิน ณ วันที่ได้รับเครื่องจักรนั้น การตกลงนี้แน่นอนและยกเลิกไม่ได้

ณ วันเดียวกัน กิจการได้ทำสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า เป็นเงินจำนวน US.\$ 200,000 ในอัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า 180 วัน US.\$ 1 = 21.50 บาท อัตราแลกเปลี่ยนจริง ณ วันอื่น ๆ เป็นดังนี้

อัตราแลกเปลี่ยนจริง	ณ	1 ตุลาคม 2523	US.\$ 1 = 20.50 บาท
	ณ	31 ธันวาคม 2523	US.\$ 1 = 21.00 บาท
	ณ	1 มีนาคม 2524	US.\$ 1 = 21.75 บาท

สัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าดังกล่าวเข้าเงื่อนไข 3 ประการ ดังนี้

1. อายุของสัญญา ตั้งแต่วันที่มีภาวะผูกพันจนถึงวันที่ต้องชำระ
2. จำนวนเงินตามสัญญา เท่ากับจำนวนเงินตามภาวะผูกพัน และอยู่ในสกุล

เดียวกับภาวะผูกพัน

3. ภาวะผูกพันแน่นอน ยกเลิกไม่ได้

การบันทึกบัญชี

ก. ณ วันที่ทำสัญญา 1 ตุลาคม 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า

(US.\$ 200,000 × 20.50) 4,100,000 บาท

ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า

(US.\$ 200,000 × (21.50-20.50)) 200,000 บาท

Cr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า

(US.\$ 200,000 × 21.50) 4,300,000 บาท

บันทึกรายการซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า ณ วันที่ทำสัญญา

ข. ณ วันจบดุล 31 ธันวาคม 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า 100,000 บาท

Cr. กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้ารอดต่อบัญชี

(US.\$ 200,000 × (21.00-20.50)) 100,000 บาท

บันทึกกำไรจากการที่อัตราแลกเปลี่ยนเปลี่ยนแปลง

ค. ณ วันชำระ 1 มีนาคม 2524

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า 150,000 บาท

Cr. กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้ารอดตัดบัญชี

(US.\$ 200,000 × (21.75-21.00)) 150,000 บาท

บันทึกกำไรจากการที่อัตราแลกเปลี่ยนเปลี่ยนแปลง

Dr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า 4,300,000 บาท

Cr. เงินสด 4,300,000 บาท

จ่ายชำระเจ้าหนี้ในอัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา

Dr. เงินสด (US.\$ 200,000 × 21.75) 4,350,000 บาท

Cr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า 4,350,000 บาท

บันทึกการรับเงินตราต่างประเทศ แล้วนำไปขายเป็นเงินบาททันที

Dr. เครื่องจักร (US.\$ 200,000 × 21.50) 4,300,000 บาท

กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้ารอดตัดบัญชี 250,000 บาท

Cr. ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า 200,000 บาท

เงินสด 4,350,000 บาท

บันทึกเครื่องจักร และการชำระเงินให้ผู้ขาย

ตัวอย่างที่ 3 การแปลงค่าสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า เพื่อป้องกันผลกระทบต่อภาวะผูกพันที่เป็นเงินตราต่างประเทศ ที่ไม่เข้าตามเงื่อนไข 3 ประการ (ตาม FASB. no. 8) หรือ 2 ประการ (ตาม FASB. no. 52)

สมมติว่า ณ วันที่ 1 ตุลาคม 2523 กิจการทำสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าจำนวน US.\$ 150,000 ในอัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า 180 วัน 1 US.\$ = 21.50 บาท อัตราแลกเปลี่ยนจริง ณ วันอื่น ๆ เป็นดังนี้

อัตราแลกเปลี่ยนจริง ณ 1 ตุลาคม 2523	US.\$ 1 = 20.50 บาท
31 ธันวาคม 2523	US.\$ 1 = 21.00 บาท
1 มีนาคม 2524	US.\$ 1 = 21.75 บาท

การบันทึกบัญชี

ก. วันที่ทำสัญญา 1 ตุลาคม 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า	
(US.\$ 150,000 X 20.50)	3,075,000 บาท
ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า	
(US.\$ 150,000 X (21.50-20.50))	150,000 บาท
Cr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า	
(US.\$ 150,000 x 21.50)	3,225,000 บาท

บันทึกรายการซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า ณ วันที่ทำสัญญา

ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า สมมติว่าจะตัดบัญชีตามอายุของสัญญาโดยวิธี
เส้นตรง

ข. วันจบดุล 31 ธันวาคม 2523

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า	75,000 บาท
Cr. กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า	
(US.\$ 150,000 X (21.00-20.50))	75,000 บาท

บันทึกกำไรจากการที่อัตราแลกเปลี่ยนเปลี่ยนแปลงไป

Dr. ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้าตัดบัญชี	75,000 บาท
ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า	75,000 บาท

บันทึก ตัดส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อล่วงหน้า 3 เดือน

ค. ณ วันพุธ 1 มีนาคม 2524

Dr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า 112,500 บาท

Cr. กำไรจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า

(US.\$ 150,000 × (21.75-21.00)) 112,500 บาท

บันทึกกำไรจากการที่อัตราแลกเปลี่ยนเปลี่ยนแปลงไป

Dr. เงินสด (US.\$ 150,000 × 21.75) 3,262,500 บาท

Cr. เงินตราต่างประเทศซื้อล่วงหน้า 3,262,500 บาท

บันทึกการรับเงินตราต่างประเทศ แล้วนำไปขายเป็นเงินบาททันที

Dr. เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า 3,225,000 บาท

Cr. เงินสด 3,225,000 บาท

บันทึกการชำระคืนเจ้าหนี้ ตามอัตราที่กำหนดไว้ล่วงหน้า

Dr. ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้าตัดบัญชี 75,000 บาท

Cr. ส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า 75,000 บาท

บันทึกการตัดบัญชีส่วนเพิ่มจากสัญญาซื้อขายล่วงหน้า

ศูนย์วิทยุทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บริษัท เออีซี จำกัด
 งบทดลอง
 วันที่ 31 ธันวาคม 2524

	เงินตราต่างประเทศ (U.S.\$)		แปลงค่าตาม FASB. no. 8		การแปลงค่าตาม FASB. no. 52		
	Dr.	Cr.	อัตราที่ใช่	จำนวนเงินบาท Dr. Cr.	อัตราที่ใช่	จำนวนเงินบาท Dr. Cr.	Cr.
เงินสด	10,000		23.05	230,500	23.05	230,500	
เงินฝากธนาคาร	695,500		23.05	16,031,275	23.05	16,031,275	
ลูกหนี้	125,000		23.05	2,881,250	23.05	2,881,250	
สินค้าคงคลัง	334,000		20.50	6,847,000	23.05	7,698,700	
ค่าใช้จ่ายล่วงหน้า	2,000		20.10	40,200	23.05	46,100	
ที่ดิน	400,000		20.00	8,000,000	23.05	9,220,000	
อาคาร	1,000,000		20.00	20,000,000	23.05	23,050,000	
อุปกรณ์	500,000		(ก)	10,437,500	23.05	11,525,000	
ค่าเสื่อมราคาสะสม							
- อาคาร		200,000	20.00	4,000,000	23.05		4,610,000
- อุปกรณ์		100,000	(ก)	2,087,500	23.05		2,305,000
ค่าใช้จ่ายรอตัดบัญชี	1,500		20.20	30,300	23.05	34,575	
เจ้าหนี้		100,000	23.05	2,305,000	23.05		2,305,000
ภาษีเงินได้ค้างจ่าย		2,500	23.05	57,625	23.05		57,625
หนี้สินระยะยาว (ถึงกำหนดชำระ 1 ปี)		1,000	23.05	23,050	23.05		23,050
หนี้สินระยะยาว (หักส่วนที่ถึงกำหนด 1 ปี)		90,000	23.05	2,074,500	23.05		2,074,500
ทุน		2,000,000	20.00	40,000,000	20.00	40,000,000	
ส่วนเกินมูลค่าหุ้น		500,000	20.00	10,000,000	20.00	10,000,000	
กำไรสะสม		70,000		1,417,955			1,417,955
ขาย		500,000	22.00	11,000,000	22.00		11,000,000
รายได้อื่น		3,000	22.00	66,000	22.00		66,000
ต้นทุนขาย	250,000		(ก)	5,314,875	22.00	5,500,000	
ค่าใช้จ่ายในการขายและบริการ	90,000		(ก)	1,978,713	22.00	1,980,000	
ค่าเสื่อมราคา	150,000		(ก)	3,087,500	22.00	3,300,000	
ดอกเบี้ย	6,000		22.00	132,000	22.00	132,000	
ภาษีเงินได้	2,500		22.00	55,000	22.00	55,000	
ส่วนปรับปรุงจากการแปลงค่า							
				2,034,483			7,825,270
	<u>3,566,500</u>	<u>3,566,500</u>		<u>75,066,113</u>		<u>81,684,400</u>	<u>81,684,400</u>

หมายเหตุ: 1. อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นงวด คือ 23.05 บาท 2. อัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยทั้งปี คือ 22.00 บาท 3. อัตราแลกเปลี่ยนอื่น ๆ เป็นอัตรา ณ วันที่เกิดรายการ

(ก) ยอดนี้ เกิดจากผลรวมของรายการที่แปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดรายการดังกล่าว

บริษัท เอชซี จำกัด

งบดุล

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2524

	เงินตราต่างประเทศ (U.S.\$)	แปลงค่าตาม FASB. no. 8 (บาท)	แปลงค่าตาม FASB. no. 52 (บาท)
สินทรัพย์หมุนเวียน			
เงินสด	10,000	230,500	230,500
เงินฝากธนาคาร	695,500	16,031,275	16,031,275
ลูกหนี้	125,000	2,881,250	2,881,250
สินค้าคงคลัง	334,000	6,847,000	7,698,700
ค่าใช้จ่ายล่วงหน้า	2,000	40,200	46,100
	<u>1,166,500</u>	<u>26,030,225</u>	<u>26,887,825</u>
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์			
ที่ดิน	400,000	8,000,000	9,220,000
อาคาร	1,000,000	20,000,000	23,050,000
อุปกรณ์	500,000	10,437,500	11,525,000
	<u>1,900,000</u>	<u>38,437,500</u>	<u>43,795,000</u>
หัก ค่าเสื่อมราคาสะสม			
- อาคาร	200,000	4,000,000	4,610,000
- อุปกรณ์	100,000	2,087,500	2,305,000
	<u>1,600,000</u>	<u>32,350,000</u>	<u>36,880,000</u>
สินทรัพย์อื่น			
ค่าใช้จ่ายรอดตัดบัญชี	1,500	30,300	34,575
รวมสินทรัพย์	<u>2,768,000</u>	<u>58,410,525</u>	<u>63,802,400</u>
หนี้สินหมุนเวียน			
เจ้าหนี้	100,000	2,305,000	2,305,000
ภาษีเงินได้ค้างจ่าย	2,500	57,625	57,625
หนี้สินระยะยาวถึงกำหนด (ชำระภายใน 1 ปี)	1,000	23,050	23,050
	<u>103,500</u>	<u>2,385,675</u>	<u>2,385,675</u>
หนี้สินระยะยาว	90,000	2,074,500	2,074,500
ส่วนของผู้ถือหุ้น			
ทุน	2,000,000	40,000,000	40,000,000
ส่วนเกินมูลค่า	500,000	10,000,000	10,000,000
กำไรสะสม	74,500	3,950,350	1,516,955
ส่วนปรับปรุงจากการแปลงค่า			7,825,270
	<u>2,574,500</u>	<u>53,950,350</u>	<u>59,342,225</u>
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	<u>2,768,000</u>	<u>58,410,525</u>	<u>63,802,400</u>

บริษัท เอพี จำกัด
งบกำไรขาดทุน
สำหรับปีสิ้นสุด ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2524

	เงินตราต่างประเทศ (U.S.\$)	แปลงค่าตาม FASB. no. 8	แปลงค่าตาม FASB. no. 52
		(บาท)	(บาท)
ขาย	500,000	11,000,000	11,000,000
รายได้อื่น ๆ	3,000	66,000	66,000
	<u>503,000</u>	<u>11,066,000</u>	<u>11,066,000</u>
ต้นทุนขายและค่าใช้จ่าย			
ต้นทุนขาย	250,000	5,314,875	5,500,000
ค่าใช้จ่ายในการขายและบริหาร	90,000	1,978,713	1,980,000
ค่าเสื่อมราคา	150,000	3,087,500	3,300,000
ดอกเบี้ย	6,000	132,000	132,000
	<u>496,000</u>	<u>10,513,088</u>	<u>10,912,000</u>
	7,000	552,912	154,000
ส่วนปรับปรุงจากการแปลงค่า	-	2,034,483	-
กำไรก่อนภาษีเงินได้	7,000	2,587,395	154,000
ภาษีเงินได้	2,500	55,000	55,000
กำไรสุทธิ	4,500	2,532,395	99,000
กำไรสะสม ณ 1 มกราคม 2524	70,000	1,417,955	1,417,955
กำไรสะสม ณ 31 ธันวาคม 2524	<u>74,500</u>	<u>3,950,350</u>	<u>1,516,955</u>

ศูนย์วิจัยทรัพย์สิน
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผลต่ออัตราส่วนทางการเงินและยอดคงเหลือของบัญชีที่ดิน อาคารและอุปกรณ์
จากการใช้วิธีการแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศ ตาม FASB. no. 8
และ FASB. no. 52

	เงินตราต่าง ประเทศ	FASB. no 8	FASB. no. 52
Current ratio	11.27	10.91	11.27
Gross profit percentage	50%	51.68%	50%
Effective tax rate	35.7%	9.9%	35.7%
ยอดคงเหลือตามบัญชี			
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์	1,600,000	32,350,000	36,880,000

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

3. ตัวอย่างงบการเงิน และการเปิดเผยเฉพาะเกี่ยวกับวิธีการแปลงค่าประเทศไทย 1. ธนาคารกรุงศรีอยุธยา จำกัด

ลงวันที่ 31 ธันวาคม

<u>งบดุล</u>	<u>2524</u>	<u>2523</u>
<u>สินทรัพย์</u>		
เงินสดและเงินฝากธนาคาร		
เงินฝากธนาคารต่างประเทศ	372,541,308.08	357,098,894.69
<u>หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น</u>		
เงินกู้ยืม		
ต่างประเทศ	1,317,832,863.27	2,411,208,437.52
<u>หมายเหตุประกอบงบการเงิน</u>		
1. นโยบายการบัญชีที่สำคัญ		
1.2 อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ นอกจากที่ได้ตกลงซื้อขายล่วงหน้าไว้ก่อน ใช้อัตราถัวเฉลี่ยของอัตราซื้อขายที่ธนาคารเป็นผู้กำหนดขึ้น ซึ่งใกล้เคียงกับอัตราแลกเปลี่ยน ในวันสิ้นงวด		

2. ธนาคารกสิกรไทย จำกัด

ลงวันที่ 31 ธันวาคม

<u>งบดุล</u>	<u>2524</u>	<u>2523</u>
<u>สินทรัพย์</u>		
เงินสดและเงินฝากธนาคาร		
เงินฝากธนาคารต่างประเทศ	1,571,975,408.95	1,607,322,736.05

ลงวันที่ 31 ธันวาคม

<u>งบดุล</u>	<u>2524</u>	<u>2523</u>
<u>หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น</u>		
เงินฝาก		
เงินตราต่างประเทศ	10,369,881,448.98	5,218,941,018.98
เงินกู้ยืม		
ต่างประเทศ	4,859,847,335.12	2,255,543,537.89

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

1. นโยบายการบัญชีที่สำคัญ

1.2 เงินตราต่างประเทศ นอกจากที่มีสัญญาซื้อขายล่วงหน้า แปลงค่าเป็นเงินบาท ด้วยอัตราตัวเฉลี่ย ซึ่งธนาคารกำหนดขึ้นใกล้เคียงกับอัตราแลกเปลี่ยนวันสิ้นงวด

ประเทศญี่ปุ่น 1. THE KYOWA BANK, LTD.BRIEF NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

2. U.S. Dollar Amounts

U.S. Dollar Amounts are converted at the rate of U.S.\$ 1 = ¥ 210.65 for fiscal 1980 and U.S.\$ 1 = ¥ 249.45 for fiscal 1979. Those were the interbank rates at the end of March in each year, the last day of the fiscal year.

2. THE DAI-ICHI KANGYO BANK, LTD., AND SUBSIDIARIESNOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

2. All dollar amounts are converted at the rate of ¥ 210.65 = U.S.\$ 1 for fiscal 1980, and ¥ 249.45 for fiscal 1979. Both quotations are the median market rate as of the term-ends on March 31 of both years.

3. MITSUBISHI CORPORATION AND CONSOLIDATED SUBSIDIARIES

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

1.2 FOREIGN EXCHANGE GAINS AND LOSSES AND FOREIGN OPERATIONS

Foreign Exchange Gains and Losses

Net foreign exchange gains were ¥ 1,342 million (\$5,390 thousand) and ¥ 13,831 million (\$55,546 thousand) for the years ended March 31, 1980 and 1979, respectively. Foreign exchange gains and losses arise from (1) the settlement of foreign currency receivables and payables at rates different from those at which they were recorded; (2) translating foreign currency items in the financial Statements of domestic operations, and (3) translating foreign operations' financial statements stated in foreign currencies, and reflect the net effect of changes in foreign exchange rates which occurred during the respective years.

Foreign Operations

Net income from foreign operations, before elimination of certain inter-and intra-company items, amounted to ¥ 29,584 million (\$118,811 thousand) and ¥ 8,325 million (\$33,434 thousand) for the years ended March 31, 1980 and 1979, respectively. Net foreign assets before elimination, at March 31, 1980 and 1979 were ¥ 155,769 million (\$625,578 thousand) and ¥ 134,798 million (\$541,357 thousand), respectively. In determining net income from foreign operations, no allocation has been made of certain corporate administrative expenses and financing costs which were

incurred in Japan but may be applicable to foreign operations.

ประเทศไทย 1. THE TORONTO-DOMINION BANK

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Translation of foreign currencies

Foreign currency assets and liabilities are translated into Canadian dollars at prevailing Year-end rates. Foreign currency revenue and expenses which have been converted into Canadian dollars are reflected at the rates in effect at the time of conversion, while unconverted foreign currency revenue and expenses are translated at prevailing year-end rates

Translation profits and losses related to the Bank's trading account are included in the Statement of Revenue and Expenses. Reported translation profits and losses on foreign currency positions which are of a capital nature are included in the Statement of Accumulated Appropriations for losses.

2. TORONTO-DOMINION REALTY CO. LTD.

NOTES

2. Summary of significant accounting policies :

(b) Long-term debt is translated into canadian dollars at the rates of exchange prevailing at the dates of issuance. Foreign exchange gains and losses realized on repayments of principal are included in the statement of revenue and expenses.

3. BANK OF MONTREAL

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Translation of Foreign Currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are translated into Canadian dollars at exchange rates prevailing at year-end. Revenue and expenses are translated at the average exchange rates prevailing through out the year.

Realized and unrealized gains and losses on foreign currency positions held in the Bank's trading account are reported in other operating revenue in the Statement of Revenue and Expenses. Realized gains and losses and unrealized losses on positions of a capital nature are reported in the Statement of Accumulated Appropriation for losses; unrealized gain are deferred.

1. EQUATORIAL REINSURANCE CO., LTD.

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(c) Translation of Foreign Currencies

Amount payable to and by the company in foreign currencies are translated into Hong-Kong dollars at the rates of exchange ruling at the balance sheet date. Income and expense accounts are translated at the rates ruling on transaction dates. Profits and losses resulting from this translation policy are included in the profit and loss account.

2. TUGU INSURANCE CO., LTD.

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Translation

The Company and its subsidiaries maintain their records in Hong-Kong Dollars. Foreign currency balances at year end are translated at the rates of exchange ruling at that date. Transactions during the year in foreign currencies were accounted for at the appropriated rates of exchange prevailing at the time of the transactions.

ประเทศไทย 1. C.T. BOWRING REINSURANCE CO., LTD.

ACCOUNTING POLICIES

(i) Foreign currencies

Assets, liabilities and operating results in foreign currencies are converted at the rates of exchange ruling at 31 December, 1979 with the exception of interest in associated companies and good will which are converted at historic rates. All exchange profits or losses are dealt with through the profit and loss account except unrealized profit and loss on exchange relating to fixed assets and to net assets of banking subsidiaries which are dealt with through reserves.

2. INTERNATIONAL OIL INSURERS

NOTES TO THE ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER, 1981

Accounting Policies

(b) Overseas currencies

Assets and liabilities in overseas currencies are translated into sterling at the rates ruling at the balance sheet date.

Overseas revenue transactions in respect of U.S. dollars and French francs are maintained in separate accounts and translated into sterling at the rates ruling at the balance sheet date. The exchange difference arising as a result of the retranslation of opening assets and liabilities denominated in these currencies at year-end rates of exchange is dealt with separately in the revenue account. Revenue transactions in other currencies are translated into sterling at rates prevailing during the year and exchange adjustments are set off against premium income.

ประเทศไทยเลอชัย MALAYSIA NATIONAL INSURANCE SDN. BHD.

NOTES TO THE ACCOUNTS - 31 JANUARY 1981

Accounting Policies

(f) Currency conversion

Foreign currency transactions have been converted into ringgit at the rates of exchange ruling at the time of transaction.

Assets and liabilities in foreign currencies at the balance sheet date have been converted into ringgit at the rate of exchange ruling at the date. Gains and losses resulting from the year's operations have been treated as normal revenue items.

ประเทศไทยอินโดนีเซีย P.T. ASURANSI INDRAPURA

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS DECEMBER 31, 1980 and 1979

Summary of Significant Accounting Policies

Foreign exchange transactions The Company maintains its books and accounts in Indonesian Rupiah. Transactions during the year involving foreign currencies were recorded in Rupiah amounts at the rates of exchange prevailing at the time of the transactions which before November 16, 1978 approximated the official rate of Rp 415 to U.S.\$ 1 and Rp 625 to U.S.\$ 1 thereafter ; the foreign exchange gains and losses arising from actual payment of liabilities in foreign currencies during the year were charged to current operations.

ประเทศไทยเลบานอน ARAB REINSURANCE CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS JUNE 30, 1981 AND 1980

Accounting Policies

(b) Translation of Foreign Currencies

The Company maintains its accounts in sterling pounds. All transactions in other currencies are translated into sterling pounds at the rate of exchange prevailing at the transaction date. Revenues and expenses are translated into sterling pounds at the exchange rates prevailing during the year, except for depreciation which is computed on the basis of the cost of the relevant assets in sterling pounds at the date of purchase.

Time deposits, current accounts with banks and other accounts receivable and payable are translated into sterling pounds at the rates of exchange prevailing at the balance sheet date. As from this year, profits and losses resulting from such translations are entered in the related revenue and expenditure accounts, whereas in prior years losses were charged to expenditure and profits were credited to revenue, with an amount equal to such profits being charged to the profit and loss account as a reserve for differences on exchange.

Balances of accounts with insurance and reinsurance companies in currencies other than the sterling pound are translated at the rates of exchange prevailing at the end of the year. Losses resulting from this translation are provided for in the accounts whereas surplus, if any, is not booked until it is realized.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ค.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



Bangkok Bank Limited

163

Tel : 2222111

Date 15 OCTOBER, 1984.

Buying & Selling Rate of Foreign Exchange (Bank Notes)

The under-mentioned rates are to be remained in force until further notice

	Buying Rates	Selling Rates
£	40.03	43.08
US. \$. Coin.	20.20	22.60
Denomination \$. 1	22.20	23.05
Denomination \$.5- \$. 50	22.50	23.05
Denomination \$. 100	22.65	23.10
H.K. \$.	3.64	3.96
M. \$.	9.80	10.21
S. \$.	10.76	11.28
DM.	9.82	10.36
A. \$.	25.45	26.70
NZ. \$.	*** unquoted	*** unquoted
Can. \$.	18.32	19.17
Guilder.	8.43	8.97
Aust. Sch.	1.22	1.43
FF.	3.81	4.17
Sw. Frs.	11.13	11.73
B. Frs.	0.480	0.610
Sw. Kr.	3.64	4.15
D. Kr.	2.78	3.18
N. Kr.	3.22	3.92
Lire	*** 0.0149	*** 0.0197
Yen 100.-	9.50	10.03



Bangkok Bank Limited

1ST OCTOBER, 1981.

164

Tel: 2222111

Date

The under mentioned rates are subject to change without previous notice

	Buying Rates		Selling Rates	
	Sight Bill	T.T.	Bill	T.T. & D/D
£	41.23	41.3375	41.7575	41.7575
U.S. \$	22.90	22.96	23.05	23.05
H.K. \$	3.72125	3.73125	3.77125	3.77125
M\$	9.8175	9.8425	9.96875	9.96875
S\$	10.76875	10.79625	10.9425	10.9425
I. Rs.	2.42	2.425	2.5625	2.5625
DM.***	9.8625	9.88875	9.95	9.95
A. \$	25.9425	26.015	26.6925	26.6925
N.Z. \$	18.5625	18.61	19.3775	19.3775
RMB. ¥	12.9075	12.9425	13.10	13.10
Can. \$	18.92	18.97	19.1625	19.1625
Guilder.	8.855	8.8775	8.9625	8.9625
Aust. Sch.	1.40	1.405	1.4225	1.4225
FF.	4.1025	4.1125	4.1675	4.1675
Sw. Frs.	11.57	11.60	11.725	11.725
B. Frs.	0.600	0.6025	0.610	0.610
Sw. Kr.	4.085	4.095	4.1425	4.1425
D. Kr.	3.1275	3.135	3.1725	3.1725
N. Kr.	3.855	3.865	3.915	3.915
Lire	0.0194	0.01945	0.0197	0.0197
Yen 100.-***	9.81125	9.83625	9.915	9.915

FOR INDICATION ONLY.***

Outward Usance Bills rate: £ less ⁹⁵ stgs. for first 30 days, plus ⁷¹ stgs. every addition 30 days.
 US\$.. ³⁰ stgs. per 30 days. HK\$. less ¹⁴ stgs. per 30 days.
 M\$ & S\$. .. " 6" "
 Sight Bills on Europe outside U.K. less ³ stgs., on Africa, Middle East & elsewhere less stgs. per £1

(สำเนา)



ประกาศกระทรวงการคลัง

เรื่อง ออตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทย ตามมาตรา 9 แห่งประมวลรัษฎากร

ตามที่บทบัญญัติในมาตรา 9 แห่งประมวลรัษฎากร ให้กระทรวงการคลัง ประกาศออตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทยเป็นคราว ๆ ไป นั้น

กระทรวงการคลังขอประกาศออตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทย ตามมาตรา 9 แห่งประมวลรัษฎากร โดยให้ใช้ออตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ตามอัตราตัวเฉลี่ยประจำเดือนของเดือนที่ล่วงมาแล้ว ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทย ได้คำนวณไว้ เป็นออตราแลกเปลี่ยนในการคำนวณเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทยของเดือนถัดไป และให้กรมสรรพากรแจ้งออตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวเป็นรายเดือนต่อไป

ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศนี้ เป็นต้นไป ส่วนออตราแลกเปลี่ยนตามประกาศฉบับก่อน ๆ ให้คงใช้ต่อไปในการคำนวณสำหรับภาษีอากรตามระยะเวลาอันนั้น ๆ

ประกาศ ณ วันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2524

คุณยวิทย์ทรัพย์อักษร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
สนทนาย สุนทระกุล

(นายสนทนาย สุนทระกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำเนาถูกต้อง

วิระชัย กัญญา
(นายวิระชัย กัญญา)

นิติกร 6 กองปฏิบัติการ

เรื่อง อัตรากแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทย

เพื่อปฏิบัติประกาศกระทรวงการคลัง เรื่องอัตรากแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทยตามมาตรา ๕ แห่งประมวลรัษฎากร ลงวันที่ ๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๒๔ กรมสรรพากรขอแจ้งอัตรากแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทยตามอัตรากำหนดโดยประจำเดือน มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๒๔ ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้คำนวณไว้ เพื่อใช้เป็นอัตรากแลกเปลี่ยนในการคำนวณเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทยเพื่อปฏิบัติการตามประมวลรัษฎากร สำหรับเดือน กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๒๔ ดังต่อไปนี้

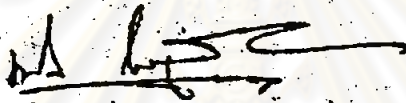
(บาท ต่อ ๑๐ หน่วยเงินตราต่างประเทศ)

ประเทศ	สกุลเงิน	อัตรากแลกเปลี่ยน
สหราชอาณาจักร	ปอนด์สเตอร์ลิง	๕๑.๕๑๓๕
สหรัฐอเมริกา	ดอลลาร์	๒๐.๕๓๕๐
ฮ่องกง	ดอลลาร์	๓.๘๐๖๐
มาเลเซีย	ริงกิต	๘.๕๕๒๕
สิงคโปร์	ดอลลาร์	๕.๓๓๖๖
เยอรมนี	มาร์ค	๘.๘๓๕๓
ญี่ปุ่น	เยน (๑๐๐)	๕.๓๖๕๖
สวีเดน	ฟรังก์	๑๐.๑๑๕๑
เนเธอร์แลนด์	กิลเดอร์	๓.๕๓๕๓
ออสเตรเลีย	ดอลลาร์	๑.๒๕๐๐
ฝรั่งเศส	ฟรังก์	๓.๓๑๕๖
เบลเยียม	ฟรังก์	๐.๕๕๑๓
สวิตเซอร์แลนด์	โครน	๕.๑๖๕๕

ประเทศ	สกุลเงิน	อัตราแลกเปลี่ยน
เคนยา	โครน	๒.๘๑๑๕
นอร์เว	โครน	๓.๕๖๘๐
สเปน	เปโซ	๐.๒๒๒๕
อิตาลี	ลิรา	๐.๐๑๓๗
ฟินแลนด์	มาร์ก	๕.๙๑๖๖
โปรตุเกส	เอสคูโต	๐.๓๕๔๕
เชโกสโลวาเกีย	คราวน์	๓.๖๑๖๓
โซเวียตรัสเซีย	รูเบิล	๒๓.๕๓๕๕
อินเดีย	รูปี	๑.๓๕๕๕
ปากีสถาน	รูปี	๒.๐๗๒๖
สาธารณรัฐประชาชนจีน	เหรอนิน	๑๑.๕๕๑๖
พม่า	จิก	๓.๑๕๖๕
ฟิลิปปินส์	เปโซ	๒.๖๕๐๕
เวียดนาม	ดอง	๕.๒๕๑๖
ลาว	กีบ	๒.๐๕๗๕
อินโดนีเซีย	รูเปีย	๐.๐๓๓๕
ไต้หวัน	ดอลลาร์	๐.๕๗๕๒
บรูไน	ดอลลาร์	๕.๕๖๑๓
เกาหลีใต้	วอน	๐.๐๓๐๗
ออสเตรเลีย	ดอลลาร์	๒๓.๕๑๕๕
นิวซีแลนด์	ดอลลาร์	๑๕.๐๕๒๕
แคนาดา	ดอลลาร์	๑๗.๕๓๑๖
เม็กซิโก	เปโซ	๐.๕๖๒๑
จาเมกา	ดอลลาร์	๑๑.๗๖๒๒

ประเทศ	สกุลเงิน	อัตราแลกเปลี่ยน
สหภาพแอฟริกาใต้ กินยา	แรนด์ ซิลลิง	๒๖.๓๖๖ ๒.๕๐๖

แจ้งความ ณ วันที่ ๖ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๔



(นายพัน สิมะเสถียร)

อธิบดีกรมสรรพากร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เรื่อง อนุมัติการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทย ตามความในมาตรา 65 ทวิ (5) แห่งประมวลรัษฎากร

เรื่องกำหนดมาตรา 65 ทวิ (5) แห่งประมวลรัษฎากร โดยกำหนดไว้ว่า ในกรณีที่
บริษัท ใดทำธุรกรรมแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ หรือหุ้น ซึ่งถ้าหากบริษัทเป็นเงินตราต่างประเทศ
หลังอยู่ในประเทศของวอระณะเวลานี้ ในกำหนดค่าหรือราคาเป็นเงินตราไทย ตามที่บริษัทนั้น
หรือตามที่กำหนดไว้ ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้กำหนดไว้ หรือกำหนดตามราคาหุ้นแล้วแต่อย่างใด
จะโดย

ระเบียบวิธีในการกำหนดอัตราแลกเปลี่ยนตามบัญชีดังกล่าว กองกษาณเงินใต้
บังคับ จึงรวมเงินตราแลกเปลี่ยน ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้กำหนดไว้ ณ วันที่ 30 ธันวาคม 2523
ซึ่งเป็นอัตราที่ต่ำกว่าของปี 2523 มาใช้แทน และให้เป็นหลักฐานในการกำหนดอัตราแลกเปลี่ยนเงิน
ตราต่างประเทศเป็นเงินตราไทย ดังต่อไปนี้-

1	ปวงคลังเดอริง	เท่ากับเงินไทย	48.5625	บาท	1	รูปีปากีสถาน	เท่ากับเงินไทย	2.04	บาท
1	ดอลลาร์สหรัฐอเมริกา	"	20.53	"	1	ดอลลาร์แคนาดา	"	17.22	"
1	ดอลลาร์ฮ่องกง	"	3.9925	"	1	ดอลลิงเจอร์	"	1.47	"
1	ริงกิตมาเลเซีย	"	9.23075	"	1	รูปีอินโดนีเซีย	"	4.52	"
1	ดอลลาร์สิงคโปร์	"	9.705	"	1	แร็งกิงเวลาเซียม	"	0.6440	"
1	บาทแอฟริกัน	"	10.50125	"	1	โครนาสวีเดน	"	4.68	"
1	เยน (100) ญี่ปุ่น	"	9.99625	"	1	โครนาเดนมาร์ก	"	3.40	"
1	รูปีอินเดีย	"	2.56	"	1	โครนาออสเตรีย	"	3.945	"
1	แร็งกิงเวลา	"	11.56	"	1	เปโซอาร์เจนตินา	"	0.202	"
1	ดิสเคอร์เบอแอฟริกัน	"	9.59	"	1	ลีร์อิตาลี	"	0.0216	"
1	ดอลลาร์ออสเตรเลีย	"	24.04	"	1	เรย์กัตตา	"		
1	ดอแนร์กรีนแลนด์	"	19.51	"		ประกาศใช้		13.35	"

ประกาศ ณ วันที่ 9 มกราคม 2524

ก.ล. สิงห์

(นายโอรุท - โอรุท)

ผู้อำนวยการกองกษาณเงินใต้บังคับศาล

เรื่องท้ายมาตรา 65 ทวิ (5) แห่งประมวลรัษฎากร ได้กำหนดไว้ว่า ในกรณีที่
 บริษัทหรือห้างหุ้นส่วนนิติบุคคลมีเงินตรา ทรัพย์สิน หรือหนี้สิน ซึ่งมีค่าหรือราคาเป็นเงินตราต่างประเทศ
 เหลืออยู่ในวันสุดท้ายของรอบระยะเวลาบัญชี ให้คำนวณค่าหรือราคาเป็นเงินตราไทย ตามอัตรากลับ
 ทุนการพาณิชย์บัญชี ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้คำนวณไว้ หรือคำนวณตามราคาทุนแล้วแต่อย่างใด
 จะน้อยกว่า

จะได้ ให้ประโยชน์ในการคำนวณอัตรากลับเปลี่ยนตามแนบดังกล่าว กองภาษีเงินได้นิติ-
 บุคคล จึงขอแจ้งอัตรากลับเปลี่ยน ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้คำนวณไว้ ณ วันที่ 30 ธันวาคม 2523
 ซึ่งเป็นอัตรากลับสุดท้ายของปี 2523 มาใช้ทราบ และให้เป็นหลักฐานในการคำนวณอัตรากลับเปลี่ยนเงิน
 ตราต่างประเทศ เป็นเงินตราไทย ดังต่อไปนี้.-

1 ปอนด์สเตอร์ลิง	เท่ากับเงินไทย	48.5625	บาท	1 รูปีปากีสถาน	เท่ากับเงินไทย	2.04	บาท
1 ดอลลาร์สหรัฐอเมริกา	"	20.53	"	1 ดอลลาร์แคนาดา	"	17.22	"
1 ดอลลาร์ฮ่องกง	"	3.9925	"	1 ดอลลิงวอสเตอร์	"	1.47	"
1 รึงกีมาเลเซีย	"	9.23875	"	1 ฟรังก์ฝรั่งเศส	"	4.52	"
1 ดอลลาร์สิงคโปร์	"	9.725	"	1 แร็งค์เบลเยียม	"	0.6440	"
1 มาร์กเยอรมัน	"	10.50125	"	1 โครนาสวีเดน	"	4.68	"
1 เยน (100) ญี่ปุ่น	"	9.93625	"	1 โครนาเดนมาร์ก	"	3.40	"
1 รูปีอินเดีย	"	2.56	"	1 โครนาออสเตรีย	"	3.945	"
1 แร็งค์สวิส	"	11.56	"	1 เปเซตาสเปน	"	0.262	"
1 กิลเดอร์เนเธอร์แลนด์	"	9.59	"	1 ลีร์อิตาลี	"	0.0216	"
1 ดอลลาร์ออสเตรเลีย	"	24.04	"	1 เรย์นัมเนชันนาลฝรั่งเศส	"		
1 ดอลลาร์นิวซีแลนด์	"	19.51	"	1 ฟรังก์เยอรมัน	"	13.35	"

ประกาศ ณ วันที่ 9 มกราคม 2524

M. J. Sangsri

(นายโจฬาร - โภจรุณ)

EXCHANGE QUOTATION OF COMMERCIAL BANKS AND GOLD PRICE

FOR December 30, 1960

Crone rate £.1 = US.\$ 2.3670

(Bart per Unit)

BANKS	U.K.		U.S.A.		HONGKONG		MALAYSIA		SINGAPORE		GERMANY (D)		JAPAN		INDIA		SWITZERLAND		NETHERLANDS		AUSTRALIA	
	(£.)		(US.\$)		(HK.\$)		(RINGIT)		(S.\$)		(DM.)		(100 YEN)		(RUPEE)		(FRANC)		(GILDER)		(A.\$)	
	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.
America	48.5625	48.9025	20.53	20.60	3.9925	4.055	23.875	23.925	9.725	9.9525	10.50125	10.60625	9.93625	10.04375								
Asia																						
Asia Trust																						
Ayudhya															2.56	2.665	11.585	11.76	9.60	9.765	23.96	24.625
Bangkok																						
B. Metrop.																						
B. of Com.																						
Bharat																						
Canton															2.57	2.675	11.535	11.82	9.565	9.795	23.97	24.435
Chartered															2.55	2.675	11.565	11.765	9.59	9.80	24.025	24.455
Chase Man.																						
China																						
European As.																						
First B.																						
Four Seas																						
Hongkong	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2.58	2.645	11.54	11.74	9.58	9.78	24.17	24.62
Indochine															2.58	2.64	11.58	11.74	9.62	9.76	23.94	24.38
Krung Thai																						
Laem Thong																						
Malayan																						
Mercantile																						
Mitsui																						
Siam City															2.53	2.69	11.565	11.755	9.60	9.76	24.12	24.52
Siam Com.																						
Thai Danu																						
T. Farmers																						
T. Military																						
Tokyo Bk.																						
Union Bk.																						
Wang Lee																						
Middle Rate	48.7725		20.605												2.56	2.665	11.56	11.76	9.59	9.77	24.04	24.53
Average	48.5625	48.9025	20.53	20.60	3.9925	4.055	23.875	23.925	9.725	9.9525	10.50125	10.60625	9.93625	10.04375								

Gold Bullion (1 Bant Weight = 15.244 gms.) Buying 5,800 Baht, Selling 5,900 Baht, International Department, Bank of Thailand.
 Gold Ornament (1 Bant Weight = 15.244 gms.) 5,760.80 Baht, Service Cost 300 Baht.

December 30, 1980

BANKS	NEW ZEALAND		PAKISTAN		CANADA		AUSTRIA		FRANCE		BELGIUM		SWEDEN		DENMARK		NORWAY		SPAIN		ITALY		S.E. ASIA	
	(NZ.\$)		(RUPEE)		(CAN.\$)		(SCHILLING)		(FRANC)		(FRANC)		(KRONA)		(KRUNE)		(KRUNE)		(PESETA)		(LIRA)		(PENNING)	
	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.	B.	S.
Bangkok	19.45	20.24			17.22	17.48	1.47	1.50	4.52	4.59	64.85	65.85	4.68	4.75	3.41	3.47	3.95	4.01			.022	.022	13.35	13.55
Chartered	19.48	20.02	2.05	2.14	17.18	17.54	1.45	1.61	4.50	4.61	64	68	4.66	4.77	3.39	3.49	3.93	4.03			.021	.023		
Hongkong	19.57	19.97			17.21	17.51			4.52	4.59	63.25	66.25	4.68	4.78	3.38	3.48	3.94	4.04			.022	.022	13.35	13.55
Prung Thai	19.42	19.92			17.22	17.45	1.49	1.51	4.54	4.60	65	66	4.70	4.76	3.43	3.48	3.96	4.01	.262	.268	.022	.022	13.35	13.55
Sam Com.	19.55	19.93	2.02	2.15	17.23	17.47	1.46	1.60	4.51	4.60	64.7	65.9	4.66	4.76	3.39	3.47					.021	.022	13.35	13.55
Thai Farmers	19.56	20.02			17.27	17.48	1.46	1.59	4.52	4.61	64.6	66.2	4.69	4.77	3.41	3.48					.022	.022		
Average	19.51	20.02	2.04	2.14	17.22	17.49	1.47	1.56	4.52	4.60	64.4	66.3	4.68	4.76	3.40	3.48	3.94	4.02	.262	.268	.021	.022	13.35	13.55



ประวัติผู้เขียน

นางสาว สุนีย์ ไตรตรีงษ์ทัศน์ เกิดเมื่อวันที่ 13 ตุลาคม พ.ศ. 2495
 กรุงเทพฯ ได้รับปริญญาบัญชีบัณฑิต สาขาทฤษฎี จากคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2518 หลังจบการศึกษา ได้ทำงานในตำแหน่ง
 ผู้ช่วยส่งบัญชี ที่โรงแรมริคเอนเตอร์ พักยา จังหวัดชลบุรี เป็นเวลา 9 เดือน ได้ทำ
 งานเป็นอาจารย์ที่คณะบัญชี วิทยาลัยการค้า เป็นเวลา 2 ภาคการศึกษา และได้ทำงาน
 เป็นผู้ส่งบัญชีที่สำนักงานไชยยศ เป็นเวลา 3 ปี ปัจจุบันได้ทำงานในตำแหน่ง
 Administrative Officer ใน Accounting Department ที่ Asian
 Reinsurance Corporation.

ศูนย์วิทยพัชกร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย